

# STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

## JAARVERSLAG 2013

Inhoudsopgave	Pagina
1. <i>Bestuursverslag</i>	
1.1 Oprichting en doelstelling	1
1.2 Bestuurssamenstelling	1
2. <i>Jaarrekening</i>	
<i>Stichting Friends of Interlakes (geconsolideerd)</i>	
2.1 Geconsolideerde balans per 31 december 2013	2
2.2 Geconsolideerde staat van baten en lasten over het jaar 2013	3
2.3 Grondslagen van balanswaardering en resultaatbepaling	4
<i>Stichting Friends of Interlakes (enkelvoudig)</i>	
3.1 Balans per 31 december 2013	5
3.2 Staat van baten en lasten over het jaar 2013	6
3.3 Grondslagen van balanswaardering en resultaatbepaling	7
3.4 Toelichting op de balans	8
3.5 Toelichting op de staat van baten en lasten	8
<i>Interlakes International School</i>	
4.1 Vennootschappelijke balans per 31 december 2013	9
4.2 Vennootschappelijke winst- en verliesrekening over het jaar 2013	10
4.3 Grondslagen van balanswaardering en resultaatbepaling	11
4.4 Toelichting op de vennootschappelijke balans	11

# STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

## 1. Bestuursverslag

### 1.1 Oprichting en doelstelling

Stichting Friends of Interlakes is per 24 juni 2010 opgericht, en heeft de volgende doelstellingen:

- Binnen het kader van christelijk getuigenis goed onderwijs bieden aan kinderen uit de omgeving van Debre Zeit, Ethiopie.
- Het verrichten van alle verdere handelingen, die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn.

### 1.2 Bestuurssamenstelling

Het bestuur vertegenwoordigt de Stichting; de vertegenwoordigingsbevoegdheid komt toe aan twee gezamenlijk handelende bestuursleden.

Het bestuur bestaat uit de volgende personen:

Naam	Functie
Dhr. M. de Beer, Hardinxveld-Giessendam	voorzitter
Dhr. H. Maasland, Hardinxveld-Giessendam	secretaris
Dhr. L.H.Y. Eskes, Hardinxveld-Giessendam	penningmeester
Mw. W. van Kampen, Barendrecht	lid
Dhr. T Veldman, Elspeet	lid

## STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

### 2.1 Geconsolideerde balans per 31 december 2013

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>		<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
	€	€		€	€
<b>ACTIVA</b>			<b>PASSIVA</b>		
<i>Vaste activa</i>			<i>Eigen vermogen</i>		
<b>Materiële vaste activa</b>			Groepsvermogen	181.791	169.566
Grond in lease	38.452	9.917			
Gebouw	134.692	123.844			
Inventaris	18.508	17.758	<b>Totaal eigen vermogen</b>	<u>181.791</u>	<u>169.566</u>
	<u>191.653</u>	<u>151.519</u>			
			<i>Schulden lange termijn</i>	<u>40.059</u>	<u>14.761</u>
<i>Vlottende activa</i>			<i>Kortlopende schulden</i>		
<b>Vorderingen</b>					
Vooruitbetaalde bedragen	6.391	8.245	Overige te betalen bedragen	2.317	2.877
Overige vorderingen	8.456	7.858			
	<u>14.846</u>	<u>16.103</u>	<b>Totaal kortlopende schulden</b>	<u>2.317</u>	<u>2.877</u>
Liquide middelen	<u>17.668</u>	<u>19.581</u>			
<b>Totaal vlottende activa</b>	<u>32.514</u>	<u>35.685</u>			
	<u>224.167</u>	<u>187.204</u>		<u>224.167</u>	<u>187.204</u>

# STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

## 2.2 Geconsolideerde staat van baten en lasten over het jaar 2013

	2013	2012
	€	€
<i>Baten</i>		
<i>Friends of Interlakes</i>		
Donaties en giften	46.061	46.304
Extra projectbaten	37.514	61.739
	<u>83.575</u>	<u>108.043</u>
<i>Project Interlakes International School plc</i>		
Schoolbijdragen	45.781	38.395
	<u>45.780</u>	<u>38.396</u>
	<u>129.355</u>	<u>146.439</u>
<i>Lasten</i>		
<i>Friends of Interlakes</i>		
Projectkosten school	26.566	33.875
Kosten werving inkomsten	1.307	1.272
Kosten beheer en administratie	931	2.118
<i>Project Interlakes International School plc</i>		
Salarissen personeel	42.559	38.822
Schoolmaterialen	4.787	4.355
Onderhoud gebouwen	6.400	2.052
Afschrijvingskosten	19.091	17.483
Energiekosten	1.446	1.091
Transport	929	826
Telefoonkosten	981	666
Overige uitgaven	2.821	9.535
	<u>107.818</u>	<u>112.096</u>
Saldo	<u>21.537</u>	<u>34.343</u>
<i>Financiële baten en lasten</i>		
Rentebaten	70	90
	<u>70</u>	<u>90</u>
Saldo	<u>21.607</u>	<u>34.433</u>

# STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

## 2.3 Grondslagen van balanswaardering en resultaatbepaling

### Vorderingen op korte termijn

De vorderingen op korte termijn zijn opgenomen tegen de nominale waarde, eventueel onder aftrek van een voorziening wegens oninbaarheid.

### Vreemde valuta

Als koers voor de Ethiopische birr is 0,04167 Euro gehanteerd.

Conform RJ 122.303 wordt een omrekeningsverschil van de deelnemingen rechtstreeks in het vermogen verwerkt (mutatieoverzicht reserve omrekeningsverschillen).

### Overige activa en passiva

De overige activa en passiva zijn gewaardeerd tegen de nominale waarde.

### Verantwoording baten en lasten

De ontvangsten en uitgaven worden toegerekend aan de periode waarop ze betrekking hebben.

Voor de niet-geoormerkte giften is dat het moment waarop ze ontvangen worden.

### Consolidatie

In de geconsolideerde jaarrekening zijn ondergenoemde vennootschappen begrepen:

Stichting Friends of Interlakes en Interlakes International School plc.

De presentatievaluta is in euro; Interlakes International School plc is gevestigd in

Ethiopie, Debre Zeit, daar is de lokale valuta de Ethiopische birr. Omdat de

moedermaatschappij, Stichting FOI in Nederland gevestigd is, wordt deze jaarrekening in euro's gepresenteerd.

### Eigen vermogen

Per 1 januari	169.566	135.133
Resultaat boekjaar	21.607	34.433
Herwaardering per 31/12 (valutare resultaat)	9.383-	-
	<u>181.791</u>	<u>169.566</u>

## STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

### 3.1 Balans per 31 december 2013

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>		<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
	€	€		€	€
<b>ACTIVA</b>			<b>PASSIVA</b>		
<i>Vaste activa</i>			<i>Eigen vermogen</i>		
			Besteedbaar vermogen	181.791	169.566
<b>Financiële vaste activa</b>					
Deelnemingen	<u>170.686</u>	<u>159.508</u>	<i>Totaal eigen vermogen</i>	<u>181.791</u>	<u>169.566</u>
<i>Vlottende activa</i>			<i>Kortlopende schulden</i>		
<b>Vorderingen</b>			Overige schulden	-	-
Projectrekening Wilde Ganzen	-	-	Overlopende passiva	-	-
Vooruitbetaalde bedragen	<u>-</u>	<u>-</u>			
			<i>Totaal kortlopende schulden</i>	<u>-</u>	<u>-</u>
Liquide middelen	<u>11.105</u>	<u>10.058</u>			
<i>Totaal vlottende activa</i>	<u>11.105</u>	<u>10.058</u>			
	<u>181.791</u>	<u>169.566</u>		<u>181.791</u>	<u>169.566</u>

# STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

## 3.2 Staat van baten en lasten over het jaar 2013

	2013	2012
	€	€
<i>Baten</i>		
Donaties en giften, kinderafdooptie	46.061	46.304
Extra projectbaten	37.514	61.739
	<u>83.575</u>	<u>108.043</u>
<i>Lasten</i>		
<b>Projectkosten school</b>	<u>80.361</u>	<u>103.479</u>
<b>Kosten werving inkomsten</b>		
Thuisfrontcommissie kosten	1.307	1.272
	<u>1.307</u>	<u>1.272</u>
<b>Kosten beheer en administratie</b>		
Bestuurskosten	52	562
(Reis) kosten stagiaire	654	1.197
Bankkosten	225	359
	<u>931</u>	<u>2.118</u>
Totaal lasten	<u>82.599</u>	<u>106.869</u>
Saldo	<u>976</u>	<u>1.174</u>
<i>Financiële baten en lasten</i>		
Rente Rabobank	70	90
Rentelasten	-	-
	<u>70</u>	<u>90</u>
<i>Resultaat deelneming (incl valutaresultaat)</i>	<u>20.561</u>	<u>33.169</u>
Resultaat	<u>21.607</u>	<u>34.433</u>
	53.795	
	53795	

### **3.3 Grondslagen van balanswaardering en resultaatbepaling**

#### **Deelnemingen**

De deelneming is gewaardeerd op het bedrag van het zichtbaar eigen vermogen van de deelnemingen per balansdatum op basis van de historische kostprijs.  
Het resultaat van de deelneming wordt verantwoord onder de post 'resultaat deelneming'.

#### **Vorderingen op korte termijn**

De vorderingen op korte termijn zijn opgenomen tegen de nominale waarde, eventueel onder aftrek van de voorziening wegens oninbaarheid.

#### **Vreemde valuta**

Als koers voor de Ethiopische birr is 0,04167 Euro gehanteerd.  
Conform RJ 122.303 wordt een omrekeningsverschil van de deelnemingen rechtstreeks in het vermogen verwerkt (mutatieoverzicht reserve omrekeningsverschillen).

#### **Overige activa en passiva**

De overige activa en passiva zijn gewaardeerd tegen de nominale waarde.

#### **Verantwoording baten en lasten**

De ontvangsten en uitgaven worden toegerekend aan de periode waarop ze betrekking hebben.  
Voor de giften is dat het moment waarop ze ontvangen worden.

In afwijking van de verantwoording volgens Ethiopische maatstaven worden door FOI aan IIS doorgestorte bedragen (giften) als gift bij IIS, als last bij FOI verantwoord.



## STICHTING FRIENDS OF INTERLAKES

### 3.4 Toelichting op de balans

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
	€	€
<b>Financiële vaste activa</b>		
Deelneming Interlakes International School plc		
Waardering per 1 januari	159.508	126.339
Resultaat deelneming (100%)	20.561	33.169
Herwaardering per 31/12 (valutaresultaat)	9.383-	-
	<u>170.686</u>	<u>159.508</u>
<b>Liquide middelen</b>		
Rabobank, rekening-courant FOI	3.505	3.267
Rabobank, rekening-courant TFC	7.279	2.791
Rabobank, telerekening	321	4.000
	<u>11.105</u>	<u>10.058</u>
<b>Eigen vermogen</b>		
Per 1 januari	169.566	135.133
Resultaat boekjaar	21.607	34.433
Valutaresultaat	9.383-	-
	<u>181.791</u>	<u>169.566</u>

### 3.5 Toelichting op de staat van baten en lasten

<b>Projectkosten school</b>		
Kosten uitzending managers	12.065	12.697
IIS ondersteuning inrichting woonhuis/school/landlease	7.750	10.188
IIS ondersteuning sponsorkinderen	8.565	8.544
IIS waterwell	3.648	-
IIS classrooms		33.330
IIS Science Center		10.960
IIS aftapkranen omgeving		3.520
IIS inrichting EDF		1.562
IIS oprit		1.500
IIS Nursery en Lunchroom	33.832	
Lego Science Center		1.374
Ondersteuning sponsorkinderen aanvullend		360
Materialen school/schoolmateriaal etc.	10.977	9.951
Materialen school/schoolmateriaal Science Center	3.271	10.519
Valutaresultaat	253	1.026-
	<u>80.361</u>	<u>103.479</u>

## INTERLAKES INTERNATIONAL SCHOOL

### 4.1 Vennootschappelijke balans per 31 december 2013

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>		<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
	€	€		€	€
<b>ACTIVA</b>			<b>PASSIVA</b>		
<i>Vaste activa</i>			<i>Eigen vermogen</i>		
<b>Opstartkosten</b>	<u>6.391</u>	<u>8.245</u>			
<b>Materiële vaste activa</b>			Aandelenkapitaal	34.902	37.083
Grond in lease	38.452	9.917	Algemene reserve	135.784	122.424
Gebouw/waterput	134.692	123.844			
Inventaris	18.508	17.758	<i>Totaal eigen vermogen</i>	<u>170.686</u>	<u>159.508</u>
	<u>191.653</u>	<u>151.519</u>			
Totaal vaste activa	<u>198.043</u>	<u>159.764</u>			
<i>Vlottende activa</i>			<i>Schulden lange termijn</i>		
<b>Vorderingen</b>			Passivering van de waarde van de		
Overige vorderingen	8.456	7.858	in erfpacht verkregen grond (30 jaar).	<u>40.059</u>	<u>14.761</u>
	<u>8.456</u>	<u>7.858</u>	<i>Kortlopende schulden</i>		
Liquide middelen	<u>6.563</u>	<u>9.523</u>	Te betalen bedragen	2.317	2.877
<i>Totaal vlottende activa</i>	<u>15.019</u>	<u>17.382</u>	<i>Totaal kortlopende schulden</i>	<u>2.317</u>	<u>2.877</u>
	<u>213.062</u>	<u>177.146</u>		<u>213.062</u>	<u>177.146</u>

# INTERLAKES INTERNATIONAL SCHOOL

## 4.2 Vennootschappelijke winst- en verliesrekening over het jaar 2013

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
	€	€
Schoolbijdragen	45.781	38.395
Donaties Stichting FOI	53.795	69.604
	<u>99.575</u>	<u>108.000</u>
<i>Bedrijfslasten</i>		
Salarissen personeel	42.559	38.822
Schoolmaterialen	4.787	4.355
Onderhoud gebouwen	6.400	2.052
Energiekosten	1.446	1.091
Afschrijvingskosten	19.091	17.483
Transport	929	826
Telefoonkosten	981	666
Overige uitgaven	2.821	9.535
	<u>79.014</u>	<u>74.831</u>
Bedrijfsresultaat	<u>20.561</u>	<u>33.169</u>
Rentelasten		
<i>Financiële resultaat</i>	-	-
Resultaat	<u>20.561</u>	<u>33.169</u>

# INTERLAKES INTERNATIONAL SCHOOL

## 4.3 Grondslagen van balanswaardering en resultaatbepaling

### Algemeen

De jaarrekening is opgesteld op basis van historische kosten.

Alle activa en passiva worden gewaardeerd tegen nominale waarde, tenzij anders vermeld.

Verder is bij het opstellen van de jaarrekening van IIS de door de Ethiopische accountant goedgekeurde jaarrekening gehanteerd, en is zoveel mogelijk aangesloten bij de Ethiopische regelgeving.

Een uitzondering hierop is de verantwoording van de doorgestorte bedragen door FOI aan IIS; deze worden als bate bij IIS, als last bij FOI verantwoord.

Dit is gelijktijdig ook de enige afwijking in het resultaat.

### Opstartkosten

De waardering en presentatie van de opstartkosten geschiedt op basis van de Ethiopische regelgeving, deze wordt in 10 jaar afgeschreven.

### Materiële vaste activa

De waardering van de materiele vaste activa is gelijkgesteld aan de verantwoording volgens Ethiopische maatstaven; de waardering geschiedt tegen nominale waarde onder aftrek

### Vorderingen op korte termijn

De vorderingen op korte termijn zijn opgenomen tegen de nominale waarde, eventueel onder aftrek van de voorziening wegens oninbaarheid.

### Eigen vermogen

De aandelen van IIS zijn voor € 1 overgenomen van Sichting WWE.

De bedragen "shareholders account" en "sundry payable" zijn verwerkt ten gunste van het eigen vermogen.

Volgens jaarrekening opgesteld volgens Ethiopische maatstaven is het Eigen Vermogen 258.410 birr = € 10.767.

### Vreemde valuta

Als koers voor de Ethiopische birr is 0,05 Euro gehanteerd.

Conform RJ 122.303 wordt een omrekeningsverschil van de deelnemingen rechtstreeks in het vermogen verwerkt (mutatieoverzicht reserve omrekeningsverschillen).

### Overige activa en passiva

De overige activa en passiva zijn gewaardeerd tegen de nominale waarde.

### Verantwoording resultaat

Het resultaat wordt bepaald op het verschil tussen de opbrengstwaarde van de geleverde prestaties en de kosten en andere lasten over het jaar. De kosten worden bepaald met inachtneming van de hiervoor vermelde waarderinggrondslagen. De winsten op transacties worden verantwoord in het jaar waarin deze worden gerealiseerd, de verliezen op het moment dat deze voorzienbaar zijn.

## INTERLAKES INTERNATIONAL SCHOOL

### 4.4 Toelichting op de vennootschappelijke balans

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
	€	€
<b>Eigen vermogen</b>		
<i>Aandelenkapitaal</i>		
Per 1 januari 2011	37.083	37.083
Herwaardering valuta	2.181-	-
	<u>34.902</u>	<u>37.083</u>
<i>Algemene reserve</i>		
Per 1 januari	122.424	89.255
Resultaat boekjaar	20.561	33.169
Herwaardering valuta	7.201-	-
Per 31 december	<u>135.784</u>	<u>122.424</u>
<b>Totaal Eigen Vermogen</b>	<u><u>170.686</u></u>	<u><u>159.508</u></u>

De jaarrekening van IIS, opgesteld volgens Ethiopische regelgeving, geeft een Eigen Vermogen aan van 762.898 birr = € 31.787. Dit is €149.567 lager.